



2022 인천문화재단 문화예술지원사업 지원신청서

1. 신청개요

지원영역	예술표현활동	시각예술 분야 - 출판	
확인사항	지원 신청 영역에 해당하는 활동 경력과 신청자격을 확인하셨습니까?	<input checked="" type="checkbox"/> 예	
	각 영역에 맞춘 증빙자료를 검토하셨습니까?	<input checked="" type="checkbox"/> 예	
	사업계획 및 예산서는 충분히 검토하셨습니까?	<input checked="" type="checkbox"/> 예	

신청개요	사업명	《인천여성미술비엔날레》 연구		
	총사업비	5,800,000원		
	지원신청금	5,800,000원	자체부담금	0원
	총사업기간	2022. 04. 01. ~ 2022. 12. 31.		
	실사업기간	2022. 11. 07. ~ 2022. 11. 20.	(14 일 / 1 회)	
	사업장소	서울문화인쇄 (1 석)	<input checked="" type="checkbox"/> 확정	<input type="checkbox"/> 미확정

신청주체	개인	이름	이레나		
		주소			
		연락처			
		이메일			
		예술활동증명 <input checked="" type="checkbox"/> 유 <input type="checkbox"/> 무	장르	시각예술	
	단체명				대표자
	주소				
	단체	대표자	성명		
			연락처		
			이메일		
예술활동증명 <input type="checkbox"/> 유 <input checked="" type="checkbox"/> 무		장르			
성명		유효기간			
실무자	연락처				
	이메일				
	예술활동증명 <input type="checkbox"/> 유 <input checked="" type="checkbox"/> 무	장르			
	유효기간				
공통자격(인천연고) 증빙제출 자료 확인	<input type="checkbox"/> 단체등록증 <input checked="" type="checkbox"/> 주민등록등·초본 <input type="checkbox"/> 졸업/재학증명서 <input type="checkbox"/> 활동실적증빙 <input type="checkbox"/> 기타()				

개인정보 제공 및 활용동의 <input checked="" type="checkbox"/> 함 <input type="checkbox"/> 안함	본 단체(개인)는 「인천문화재단 문화예술지원」의 원활한 수행을 위해 공공기관의 개인정보보호법 제4조 및 제5조의 규정에 의거하여 참여인력의 개인정보를 활용하는 것에 동의합니다.		
	<개인정보 수집목적> 심의·선정, 평가 및 지원사업 관련 홍보	<개인정보 수집항목> 이름, 연락처, 학력 등 제출내용	<개인정보 이용방법> 인천문화재단 지원사업 업무에 한 해 사용

2. 사업계획서

사업명	《인천여성미술비엔날레》 연구		
총사업기간 (교부정산일정포함)	2022.04.01.~ 2022.12.31.		
실사업기간 (전시/공연/출판 등 행사일정)	사업기간(출판물 배포 실행 기간) : 2022. 11. 7(월) - 11. 20(일) (총 14일간) 예정	사업장소	<ul style="list-style-type: none"> ◦ 출판: 서울문화인쇄 (확정) ◦ 배포 장소: 인천아트플랫폼, 실린더 (예정) ◦ 연구 수행 장소: 연구자 이레나 작업실 (확정)
사업소개	추진배경	<p>2015년 소위 '페미니즘 리부트' 이후 페미니즘 미술은 동시대 미술계에서 주요한 화두가 되고 있다. 페미니즘 열풍으로 여성 작가들의 작업이 대거 선보여지고, 주요 미술관에서도 페미니즘 미술 작업이 다루어지고 있지만 이는 대부분 서울을 중심으로 이루어지고 있다는 사실을 간과할 수 없다. 인천에서 나고 자란 본인은 유의미한 담론의 장이 서울로 집중되어있다는 사실에 안타까움을 느끼며, 비서울권 지역에서 발생했던 페미니즘 미술의 흔적을 더듬어보았다. 그 과정에서 《인천여성미술비엔날레》를 발견하게 되었고, 이를 지표로 인천을 기반으로 한 페미니즘 미술의 지형도를 그려보기로 결심했다. 또한 《인천여성미술비엔날레》를 통해 말하고자 했던 다양한 목소리들과 발화되지 못한 또 다른 목소리를 건져내어 보다 풍성한 토론의 장을 되살려보고자 한다.</p>	
	필요성	<p>《인천여성미술비엔날레》는 2004년 인천여성미술협회 주최로 시작되어 2006년부터는 국비 지원을 받으며 인천시 주최의 국제행사라는 큰 규모의 전시로 발전하였다. 하지만 전시 기간 도안 여러 문제점이 지적되고 논란의 중심이 되면서 《인천여성미술비엔날레》는 2011년 경까지 이어오다 약 7년만에 폐지되었다. '여성미술', '비엔날레'라는 화제성 있는 주제뿐만 아니라, 당시 바바라 쿠르거, 신디 셔먼, 닉이 드 생팔, 천경자 등 국내외 유명 여성 작가들의 작업을 볼 수 있었던 높은 예산과 큰 규모의 전시였음에도 불구하고 《인천여성미술비엔날레》는 존폐위기를 맞으며 빠르게 기억 속에서 삭제되어갔다. 본 연구 사업의 대표 이레나는 앞서 언급했던 담론의 순환이 서울에 집중되어있다는 것에 아쉬움을 느껴왔고, 인천에 대한 로컬의 특수성을 반영한 미술 궤적에 관심을 갖고 있었다. 특히 2006년부터 전개된 <인천여성미술비엔날레>의 아카이빙과 연구가 미비하다는 점에 주목하여 관련 자료를 수집하며 각각으로 살펴보려는 시도를 하고 있다. <인천여성미술비엔날레>는 전례없는 주제의 비엔날레로서 운영 당시에 여러 잡음을 만든다며 골치거리로 치부되기도 했으나, 이 과정을 면밀히 살펴보면 당대의 논쟁거리들은 유의미한 토론으로 확장될 가능성을 품고 있기에 연구할 가치가 충분하다고 판단했다. 다년간 함께 시각미술을 공부한 동료 연구자 방수지 역시 페미니즘, 큐어 미술 전공자로서 《인천여성미술비엔날레》를 각각으로 살펴볼 필요가 있음을 느꼈다. 당시 <인천여성미술비엔날레>를 조직하고 기획한 인사들과 해당 전시에 참여했던 작가들의 인터뷰를 진행하여 <인천여성미술비엔날레>의 흐름과 논쟁점을 면밀히 살펴 당시의 복합적인 상황을 이해하고, <인천여성미술비엔날레>를 미학적뿐만 아니라 문화정치학의 관점으로 분석하고 비평해야 한다고 판단했다.</p>	
	기획의도	<p><인천여성미술비엔날레>의 궤적을 쫓으며 당시에 촉발되었던 논쟁거리들을 면밀히 살펴보고 이를 미학적, 문화정치적 관점으로 다시 한번 독해하려 한다. 이를 통해 <인천여성미술비엔날레>가 지난 역사적, 사회적, 미학적 가치와 더불어 반대항에 있는 논쟁점과 한계지점에 대해서도 심도 깊게 조사할 예정이다. 이러한 과정은 비서울권 지역에서 일어난 페미니즘 미술의 움직임을 다시금 꺼내어 기록하여 인천의 문화적 사건을 아카이빙한다는 데에 의의가 있다. 또한 <인천여성미술비엔날레>의 미학적 가치와 더불어 여러 입장이 상충되어 발생하는 문화정치적 논란을 되짚어 보며 무엇을 말하려했고, 무엇을 말하지 못하였는가를 살펴보며 페미니즘 미술의 또 다른 가능성을 그려보려 한다.</p>	

사업세부계획	□ 프로젝트 세부 내용 및 활동 과정		
	○ 선행 연구 리서치 세미나 진행 [2022년 4월]		
	<ul style="list-style-type: none"> ◦ 참여자: 이레나, 방수지 ◦ 수행 장소: 이레나 작업실(서울시 마포구) ◦ 일주일에 2회 매주 수요일, 토요일(예정), 총 4주간 8회 리서치 진행 및 결산. 		
	날짜	연구 리서치 내용	레퍼런스
	4.2 - 4.6	『인천여성미술비엔날레』 역사 리서치	<ul style="list-style-type: none"> -『인천여성미술비엔날레 추진실적』, 인천여성미술비엔날레 조직위원회, 2007, -『2007 국제인천여성미술비엔날레 추진실적』, 인천여성미술비엔날레 조직위원회, 2008. -『2009 인천여성미술비엔날레 추진실적보고서』, 인천광역시/인천여성미술비엔날레 조직위원회, 2009 -『2011인천여성미술비엔날레 추진실적 보고서』, 인천여성미술비엔날레 조직위원회, 2012. -『2011인천여성미술비엔날레/2009인천여성미술비엔날레 보도자료집』, 인천여성미술비엔날레 조직위원회, 2012. -각종 보도자료 참조 외 다수
		4.7-4.13 기획의도 및 논쟁점 리서치	<ul style="list-style-type: none"> -이정민, 「인천여성미술비엔날레 존폐논란의 핵심은?」, 『부평신문』, 2010. 11. 19. -김현주, 「〈인천여성미술비엔날레〉를 둘러싼 논쟁」, 『현대미술사연구』 32(1), 현대미술사학회, 2012. -양은희, 「글로벌 페미니즘과 한국의 여성작가: 최근 전시를 통해서 본 여성미술계의 지형변화」, 『미술이론과 현장』 11, 한국미술이론학회, 2011. -양은희, 「왜 〈인천여성미술비엔날레〉는 지속가능할 수 없었던가?」, 『한국근현대미술사학』, 38, 2019. 외 다수.
		4.14-4.20 여성미술, 비엔날레, 페미니즘 등의 키워드에 관련한 담론 리서치	<ul style="list-style-type: none"> -Hans Belting, Andrea Buddensieg, Peter Wei, 『The Global Contemporary and the Rise of the New Art Worlds』(2013) -김성원-유진상 등, 『2006 광주비엔날레 평가보고서』, 서울: 재단법인 예술경영지원센터, 2007 -하트, 마이클, 안토니오 네그리, 『제국』, 윤수종 역, 서울: 이학사, 2001. -주디스 버틀러 『젠더 트리뷴』(2008)/『젠더허물기』(2016) -임근준, 「비엔날레에서 당대 미술의 문제적 지점을 발견하다」, 『월간미술』, 2008년 10월. -김현주, 「한국현대미술사에서 1980년대 여성미술의 위치」, 『한국근현대미술사학』, Vol. 26, 2013 외 다수.
		4.21-4.27 선행 연구 리서치 세미나 결산 :	<ul style="list-style-type: none"> -『인천여성미술비엔날레』의 역사 리서치 후 기본적인 흐름과 그 서사를 이해하고 기획의도를 파악. -여성미술, 비엔날레, 페미니즘이라는 큰 단위의 키워드와 『인천여성미술비엔날레』의 연계를 이해하기 위하여 실시한 리서치를 바탕으로 담론적으로 논장적일 수 있는 부분에 대해 논의. -『인천여성미술비엔날레』의 실행, 운영에서의 논쟁점 및 문제점 논의.

○ 《인천여성미술비엔날레》 참여자 리서치 및 인터뷰 진행

- 섭외 제안서 작성 후 공식 이메일 또는 메신저로 요청.
- 장소와 시간 협의 후 1주에 1명씩 총 6주간 인터뷰 실행(매주 일요일 예정).
- 인터뷰이 : 《인천여성미술비엔날레》 참여자(조직위원장, 커미셔너, 참여작가) 6명.
- 코로나 거리두기 격상 시 예정된 시기를 미루거나, 오프라인 진행이 불가하다면 웹미팅 또는 서면 등 비대면 방식으로 진행.

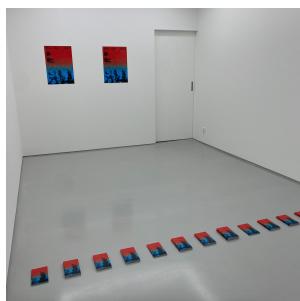
이름	《인천여성미술비엔날레》 전시 참여 이력
권경애	2004-2012 《인천여성미술비엔날레》 조직위원장
양은희	2011-2012 《인천여성미술비엔날레》 프로젝트 매니저 2008-2009 《인천여성미술비엔날레》 본 전시 커미셔너
김성희	2006 《인천여성미술비엔날레》 커미셔너 2007 《인천여성미술비엔날레》 본전시 커미셔너
김미진	2006 《국제인천여성미술비엔날레》 특별전 커미셔너
윤지선	《국제인천여성미술비엔날레》 참여 작가
김은진	《국제인천여성미술비엔날레》 참여 작가

○ 연구자 원고 작성

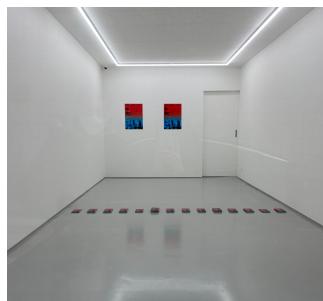
- 리서치를 바탕으로 출판물에 담길 연구자들의 원고 작성
- 일주일에 하나의 주제씩 글을 쓰고, 원고 작성 주의 익주 토요일(예상) 관련 연구자에게 발표 및 자문

○ 출판물(자료집) 배포

- 연구자 글과 인터뷰 정리 글 모음 100p, 100부 제작 예상
- 배포 장소 : 인천아트플랫폼(인천 중구 제물량로 218번길 3), 실린더(서울시 관악구 양녕로 1길 48) 예정



출판물 배포 예시 사진: <정서 지도 그리기> 책자 배포, 실린더



- 코로나 거리두기 격상으로 배포가 불가할 경우 예정된 시기를 미루거나, 웹으로 신청을 받아 우편 발송.

책자명: 《인천여성미술비엔날레》 연구 (가제)

책 구성: B6 사이즈 / 무선 제본 / 100부

구성	page	분량	total page
간지	4	1-4	
목차	2	5-6	
1. 소개글	4	7-10	
2. 《인천여성미술비엔날레》			
2.1. 《인천여성미술비엔날레》 역사	15	11-25	
2.2. 《인천여성미술비엔날레》 기획 의도	4	26-29	
2.3. 《인천여성미술비엔날레》 논쟁점	5	30-34	
3. 《인천여성미술비엔날레》 참여자 인터뷰			
3.1. 권경애	8	35-42	
3.2. 양은희	8	43-50	
3.3. 김성희	8	51-58	
3.4. 김미진	8	59-67	
3.5. 윤지선	8	68-75	
3.6. 김수임	8	76-83	
4. 연구를 마치며	12	84-95	
이미지 캡션	2	96-97	
크레딧	2	98-99	

3. 예산계획

총사업비	5,800,000원	지원신청금	5,800,000원	자체부담금	0원
지 출 예 산	예산항목	지원신청 산출근거		예산구성	
		지원신청(원)	자체부담(원)	예산액(원)	예산액(원)
일반수용비_ 인터뷰 사례비	인터뷰 사례비 A 200,000x 4명 : 양은희, 김홍희, 김성희, 김미진 (원천세 포함)	800,000	-	800,000	
	인터뷰 사례비 B 150,000x 2명 : 윤지선, 김순임 (원천세 포함)	300,000	-	300,000	
일반수용비_ 연구자 사례비	1,200,000 x 2인 : 이레나, 방수지 (원천세 포함)	2,400,000	-	2,400,000	
	일반수용비_ 홍보 및 마케팅	시각물 디자인 사례비 x 1식 : 자료집·온라인 홍보물·포스터 디자인	1,000,000	-	1,000,000
일반수용비_ 발간비	시각물 제작 출판비 x 1식 : 자료집(100부)·포스터 인쇄	1,000,000	-	1,000,000	
	일반수용비_ 기타운영비	연구 리서치를 위한 도서구입비	300,000	-	300,000
합 계			5,800,000		5,800,000

사업추진일정		
구분	사업일정	추진내용

준비 및 섭외	2022년 3월	<ul style="list-style-type: none"> 연구 프로젝트 기획 및 결과물 최종 논의 참여 인터뷰이 섭외 제안서 작성 참여 인터뷰이 섭외 진행 및 확정 												
리서치	4월	<ul style="list-style-type: none"> 선행 연구 리서치 세미나 : <ul style="list-style-type: none"> →《인천여성미술비엔날레》 역사 및 전시 양상, 논쟁점 리서치 →일주일에 2회 매주 수, 토(예정), 총 4주간 8회 선행연구 리서치 진행 												
인터뷰	5월 1일 - 6월 5일	<ul style="list-style-type: none"> 자료집 사전 기획 준비 출판 관련 디자이너 섭외 출판물에 실릴 인터뷰이 인터뷰 실행 : <ul style="list-style-type: none"> 일주일에 1회 매주 일요일(예정), 총 6주간 6회 인터뷰 실행 												
실행 (집필 및 배포)	6월 6일 - 7월 31일	<ul style="list-style-type: none"> 연구자 원고 초고 작성 												
	8월	<ul style="list-style-type: none"> 인터뷰 내용 정리 및 감수 완료 연구자 원고 퇴고 완료 												
	9월	<ul style="list-style-type: none"> 1차 홍보내용 작성 및 자체 SNS 계정 개설 출판물 내용 정리 및 감수 시각물 디자인(포스터, 자료집) 발주 												
	10월	<ul style="list-style-type: none"> 최종 출판물 확인 후 출판 자료집 배포 장소 컨택 및 섭외 완료 												
	11월	<ul style="list-style-type: none"> 최종 홍보 자료 내용 준비 및 SNS 홍보 시작 출판물 배포 실행 : <ul style="list-style-type: none"> →11월 7일(월) - 11월 20일(일), 총 14일간 →배포 장소: 인천아트플랫폼(인천 중구 제물량로 218번길 3), 실린더(서울시 관악구 양녕로 1길 48) 예정 												
결과물 준비	12월	<ul style="list-style-type: none"> 교부정산 및 결과 보고서 작성 출판물, 온라인 홍보물 및 전시 포스터 제작 소셜 네트워크 계정(인스타그램, 트위터) 제작, 홍보 게시물과 진행 상황을 배포 진행 때 격려로 업로드 국내 주요 미술 플랫폼 및 프레스 보도자료 배포, 홍보 해외 온, 오프라인 보도자료 배포, 홍보 (E-flux, ARTFORUM, Art Asia Pacific , ARTSY, frieze, Art Review Asia _ 												
홍보계획		<table border="1"> <thead> <tr> <th>구분</th><th>홍보물 배포매체</th><th>홍보 및 배포계획</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>보도자료</td><td> <ul style="list-style-type: none"> -국내외 언론사 대상 (신문사, 방송사, 온라인) -해외 갤러리, 미술관 대상 </td><td> <ul style="list-style-type: none"> -사회, 문화 예술계 언론에 보도자료 발송 -해외 배포용 보도자료 및 이메일 서비스 계획 수립 추진 </td></tr> <tr> <td>온라인</td><td> <ul style="list-style-type: none"> -인스타, 페이스북 SNS 대상 홍보 -웹사이트 광고를 통한 프로젝트 소개 및 자체 홈페이지 홍보 </td><td> <ul style="list-style-type: none"> -본 단체 SNS, 홈페이지 등을 활용하여 데일리 업로드를 통한 아카이브 기록물 저장 및 네트워크 확장, 프로젝트의 이해와 공유를 위한 소통의 창으로 활용. </td></tr> <tr> <td>오프</td><td> <ul style="list-style-type: none"> -(국내)월간미술, 아트인컬처, 퍼블릭 아트, 아티클, 미술세계 </td><td> <ul style="list-style-type: none"> -국내외 포털사이트와 파트너십 체결: 정 보나 뉴스 자료제공으로 지속적 홍보 전 </td></tr> </tbody> </table>	구분	홍보물 배포매체	홍보 및 배포계획	보도자료	<ul style="list-style-type: none"> -국내외 언론사 대상 (신문사, 방송사, 온라인) -해외 갤러리, 미술관 대상 	<ul style="list-style-type: none"> -사회, 문화 예술계 언론에 보도자료 발송 -해외 배포용 보도자료 및 이메일 서비스 계획 수립 추진 	온라인	<ul style="list-style-type: none"> -인스타, 페이스북 SNS 대상 홍보 -웹사이트 광고를 통한 프로젝트 소개 및 자체 홈페이지 홍보 	<ul style="list-style-type: none"> -본 단체 SNS, 홈페이지 등을 활용하여 데일리 업로드를 통한 아카이브 기록물 저장 및 네트워크 확장, 프로젝트의 이해와 공유를 위한 소통의 창으로 활용. 	오프	<ul style="list-style-type: none"> -(국내)월간미술, 아트인컬처, 퍼블릭 아트, 아티클, 미술세계 	<ul style="list-style-type: none"> -국내외 포털사이트와 파트너십 체결: 정 보나 뉴스 자료제공으로 지속적 홍보 전
구분	홍보물 배포매체	홍보 및 배포계획												
보도자료	<ul style="list-style-type: none"> -국내외 언론사 대상 (신문사, 방송사, 온라인) -해외 갤러리, 미술관 대상 	<ul style="list-style-type: none"> -사회, 문화 예술계 언론에 보도자료 발송 -해외 배포용 보도자료 및 이메일 서비스 계획 수립 추진 												
온라인	<ul style="list-style-type: none"> -인스타, 페이스북 SNS 대상 홍보 -웹사이트 광고를 통한 프로젝트 소개 및 자체 홈페이지 홍보 	<ul style="list-style-type: none"> -본 단체 SNS, 홈페이지 등을 활용하여 데일리 업로드를 통한 아카이브 기록물 저장 및 네트워크 확장, 프로젝트의 이해와 공유를 위한 소통의 창으로 활용. 												
오프	<ul style="list-style-type: none"> -(국내)월간미술, 아트인컬처, 퍼블릭 아트, 아티클, 미술세계 	<ul style="list-style-type: none"> -국내외 포털사이트와 파트너십 체결: 정 보나 뉴스 자료제공으로 지속적 홍보 전 												

	<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;">라 인</td><td style="padding: 5px;">-(해외)E-flux, ARTFORUM, Art Asia Pacific, ARTSY, frieze, Art Review</td><td style="text-align: center; padding: 5px;">락 유지</td></tr> </table>	라 인	-(해외)E-flux, ARTFORUM, Art Asia Pacific, ARTSY, frieze, Art Review	락 유지	
라 인	-(해외)E-flux, ARTFORUM, Art Asia Pacific, ARTSY, frieze, Art Review	락 유지			
		<ul style="list-style-type: none"> · 출판물: 부수 100부 예정 (무료 배포) · 출판물 배치 일 수: 2022년 11월 7일(월) ~ 11월 20일(일) 예정, 총 14일간 · 목표 시각 출판물: 자료집 100부, 포스터 1부 			
기대효과 및 사업성과	<p>《인천여성미술비엔날레》는 과거 그 규모에 비해 현재 미술계에서 빠르게 망각되어가고 있다. 인천에서 비엔날레를, 그것도 ‘여성미술’ 비엔날레를 개최했다는 드물고 화제성있는 주제에도 불구하고 연구되거나 비평되는 사례가 드물다. 비록 《인천 여성미술비엔날레》는 전시 기간 동안 여러 문제점이 지적되었고 논란의 중심이었지만, 본 프로젝트의 대표자 이레나와 동료 연구자 방수지는 이러한 지점을 깊이 살펴보는 동시에 《인천여성미술비엔날레》를 미학적 뿐만 아니라 문화정치학의 관점으로 분석하고 비평해야 한다는 문제의식을 갖었다. 이를 위해 《인천여성미술비엔날레》 및 여성미술, 비엔날레 등의 키워드를 연구하고, 현재 미술 분야의 종사하고 있는 《인천여성미술비엔날레》의 참여자(기획자, 작가 등)를 섭외하여 인터뷰를 진행할 것이다. 그리고 이러한 연구를 인천 내에서만 보여주는 것이 아니라 서울 전시 공간에서 함께 공유할 것이고, 이 프로젝트가 끝난 후 지속적으로 연구, 아카이빙하여 온라인 플랫폼에 공유하려 한다. 이를 통해 《인천여성미술비엔날레》가 지역을 넘어 한국 동시대 미술 지형에서 살펴봐야 할 주요한 연구 주제가 되기를 기대한다. 또한 《인천여성미술비엔날레》 연구가 2022년 현재 페미니즘 미술 담론에 어떤 문제의식과 가능성을 안겨주는지를 깊이 고민할 수 있는 기회가 될 것이라 생각한다.</p>				
주요 참여자 명단					
성명	역할	성별	연령	소속 및 직책	비고
이레나	연구 및 기획, 프로젝트 제작 기획 및 실행				
방수지	연구 및 기획, 출판물 제작 기획 및 실행				